

Рокіровка
на тренерському
містку

стор.



10

Олександр
ЯРОСЛАВСЬКИЙ:
«В уряді чимало
справжніх
уболівальників»

стор.



11

Вуузела:
багато галасу
даремно?

стор.



16

УРЯДОВИЙ КУР'ЄР

СПЕЦІАЛЬНИЙ ВИПУСК



UEFA
EURO2012
POLAND-UKRAINE

ЧЕТВЕР, 23 ВЕРЕСНЯ 2010 РОКУ

№4

ПРЯМА МОВА

БОРИС КОЛЕСНИКОВ:



«50 років тому
він вже був
в Україні. Нічого не
заважає ФФУ
створити
таку збірну,
щоб через два
роки він
повернувся
в Україну».

Віце-прем'єр-міністр з питань Євро-2012
про необхідність повернення футбольного
Кубка Європи на українську землю

Польща: перший пішов!

У Познані відбулася офіційна церемонія відкриття Міського стадіону — першої з чотирьох арен, які поляки взялися реконструювати до проведення фінальної частини чемпіонату Європи з футболу 2012 року. Арена класу «Еліт» повністю відповідає вимогам УЄФА до організаторів континентальної першості. Її модернізація розпочалася ще в 2003 році і коштувала понад 700 мільйонів злотих (приблизно 230 мільйонів доларів). На чотирьох трибунах, критих мембранним покриттям, можуть розміститися 43 000 уболівальників, проте «чистих» місць із максимальною видимістю поля згідно з вимогами УЄФА на стадіоні 41 000.

ТАБЛО

10 млрд грн

витратить Україна до кінця 2010 року
на підготовку інфраструктури
до Євро-2012.

Побачити Україну і...

ТУРИЗМ. «Урядовий кур'єр» вирішив з'ясувати, чим здивують господарі турніру багатотисячну армію учасників і гостей Євро-2012



Президент УЄФА Мішель Платіні — чи не найперший іноземець, який сповна оцінив готовність українців радо вітати футбольних уболівальників з усього світу

Директор Євро-2012 Мартін Каллен:

«Ми вражені тим, як багато було зроблено у вашій країні»

ПЕРСПЕКТИВА. 4 жовтня УЄФА визначить міста, в яких відбудуться матчі плей-офф найсильніших збірних Старого Світу



Валерій РЕКУНОВ,
«Урядовий кур'єр»

У штаб-квартирі Союзу європейських футбольних асоціацій відбулося засідання Наглядової ради, участь у якому взяли найвищі керівники УЄФА, представники українського та польського урядів, футбольних федерацій країн-організаторів єврочемпіонату. Розглянувши стан

підготовки України та Польщі до проведення турніру, керівники футбольного штабу відзначили значний прогрес у реалізації найважливіших інфраструктурних проєктів, насамперед в Україні.

«Цей прогрес був необхідний — і ви його досягли. Ми вражені тим, як багато було зроблено у вашій країні за останні три місяці. Звичайно, дещо ще не закінчене. Зараз в планах — операційна система єврочемпіонату —

це робота на стадіонах, в аеропортах, готелях. Потрібно забезпечити хороший сервіс для гостей першості», — підкреслив операційний директор Євро-2012 Мартін Каллен.

Наступне засідання Виконавчого комітету УЄФА відбудеться 4 жовтня в Мінську. На порядку денному — визначення міст, які прийматимуть чвертьфінальні та півфінальні поєдинки чемпіонату Європи з футболу 2012 року.

стор. 12-13



ПРОГНОЗИ

Європейська кваліфікація: поїхали!

КАЛЕНДАР. На початку осені розпочали довгий шлях до Варшави і Києва учасники нового відбірного циклу. На старті вистачало несподіванок і справжніх сенсацій. Досить згадати хоча б домашню поразку збірної Франції від наших суцідів — білорусів.

Група А

Казахстан — Туреччина — 0:3, Бельгія — Німеччина — 0:1, Туреччина — Бельгія — 3:2, Австрія — Казахстан — 2:0, Німеччина — Азербайджан — 6:1. Німеччина, Туреччина — по 6 очок, Австрія — 3, Бельгія, Азербайджан, Казахстан — 0.

Група В

Андорра — Росія — 0:2, Вірменія — Ірландія — 0:1, Словаччина — Македонія — 1:0, Росія — Словаччина — 0:1, Македонія — Вірменія — 2:2, Ірландія — Андорра — 3:1. Ірландія, Словаччина — по 6 очок, Росія — 3, Вірменія, Македонія — по 1, Андорра — 0.

Група С

Естонія — Фарери — 2:1, Словенія — Північна Ірландія — 0:1, Фарери — Сербія — 0:3, Естонія — Італія — 1:2, Сербія — Словенія — 1:1, Італія — Фарери — 5:0. Італія — 6 очок, Сербія — 4, Естонія, Північна Ірландія — по 3, Словенія — 1, Фарери — 0.

Група D

Румунія — Албанія — 1:1, Франція — Білорусь — 0:1, Люксембург — Боснія і Герцеговина — 0:3, Білорусь — Румунія — 0:0, Албанія — Люксембург — 1:0, Боснія і Герцеговина — Франція — 0:2. Білорусь, Албанія — по 4 очки, Франція, Боснія і Герцеговина — по 3, Румунія — 2, Люксембург — 0.

Група Е

Молдова — Фінляндія — 2:0, Швеція — Угорщина — 2:0, Сан-Маріно — Нідерланди — 0:5, Швеція — Сан-Маріно — 6:0, Угорщина — Молдова — 2:1, Нідерланди — Фінляндія — 2:1. Нідерланди, Швеція — по 6 очок, Угорщина, Молдавія — по 3, Фінляндія, Сан-Маріно — 0.

Група F

Ізраїль — Мальта — 3:1, Греція — Грузія — 1:1, Латвія — Хорватія — 0:3, Грузія — Ізраїль — 0:0, Мальта — Латвія — 0:2, Хорватія — Греція — 0:0. Хорватія, Ізраїль — по 4 очки, Латвія — 3, Грузія, Греція — по 2, Мальта — 0.

Група G

Чорногорія — Уельс — 1:0, Англія — Болгарія — 4:0, Болгарія — Чорногорія — 0:1, Швейцарія — Англія — 1:3. Англія, Чорногорія — по 6 очок, Уельс, Швейцарія, Болгарія — 0.

Група H

Португалія — Кіпр — 4:4, Ісландія — Норвегія — 1:2, Норвегія — Португалія — 1:0, Данія — Ісландія — 1:0. Норвегія — 6 очок, Данія — 3, Португалія, Кіпр — по 1, Ісландія — 0.

Група I

Литва — Шотландія — 0:0, Ліхтенштейн — Іспанія — 0:4, Чехія — Литва — 0:1, Шотландія — Ліхтенштейн — 2:1. Шотландія, Литва — по 4 очки, Іспанія — 3, Чехія, Ліхтенштейн — 0.

Наступний спарений тур кваліфікації збірні Старого Світу зіграють 8 та 12 жовтня.

Збірна України втратила дві позиції

РЕЙТИНГ. Міжнародна федерація футбольних асоціацій (ФІФА) опублікувала оновлений рейтинг національних збірних. Збірна України опустилася з 24-го на 26-те місце. Співгосподар Євро-2012 команда Польщі у цій таблиці про ранги — лише 66-та. Першу сходинку впевнено утримують іспанці. Слідом за ними розташувалися голландці. На третю позицію вийшла Німеччина, яка помінялася місцями з Бразилією. Цікаво, що збірна Чилі, яку українці перемогли у товариському матчі 7 вересня, займає десятку найсильніших.

Рейтинг ФІФА (станом на 15 вересня 2010 р.)

1(1). Іспанія — 1824	8(8). Португалія — 1049
2(2). Нідерланди — 1663	9(8). Єгипет — 1034
3(4). Німеччина — 1490	10(10). Чилі — 1004
4(3). Бразилія — 1480	...25(16). Росія — 868
5(5). Аргентина — 1351	...26(24). Україна — 838
6(7). Англія — 1191	...27(21). Франція — 835
7(6). Уругвай — 1182	...66(56). Польща — 504

Рокіровка на тренерському містку

КАДРИ. За версією «Урядового кур'єра», Юрій Калитвинцев готуватиме збірну до фінального турніру Євро-2012



Юрій Калитвинцев проявив себе справжнім диригентом збірної

Валерій РЕКУНОВ,
«Урядовий кур'єр»

Узимку пропозицію призначити головним тренером національної команди МIRONA Маркевича підтримали 29 членів виконкому Федерації футболу. Утримався лише Андрій Павелко. Він вважав, що наставнику буде важко одночасно очолювати збірну і харківський «Металіст».

Хоч як дивно, мав рацію саме голова Дніпропетровської обласної федерації. Як тільки виник конфлікт інтересів між футбольним штабом країни і клубом, МIRONA Богданович не вагаючись став на бік своєї команди. 21 серпня збірна залишилася без керманача.

На вересневі контрольні матчі з Польщею і Чилі гравців виводив один з помічників Маркевича — Юрій Калитвинцев. Щоправда, у ролі виконуючого обов'язки головного. Чи стане колишній капітан збірної тренером, під орудою якого синьо-жовті зіграють на домашньому чемпіонаті Європи? Відповідь на це запитання викликає сьогодні пекущий інтерес уболівальників.

Цікаво, що після відставки Маркевича свої послуги ФФУ запропонували декілька іноземних спеціалістів. Відразу скажу, що кандидатури колишнього наставника збірних Того і Камеруну Отто Пфістера, экс-тренера Швеції та Нігерії Ларса Лагербека разом з його постійним асистентом Роландом Андерссоном навряд чи варто сприймати серйозно.

Ще один претендент — Свен-Йоран Еріксон. 62-річний шведський фахівець свого часу працював з клубами своєї країни, а також португальськими та італійськими. З 2001 по 2006 рік очолював одну з топ-збірних Старого Світу

— Англію. Після цього був головним у клубі англійської Прем'єр-ліги «Манчестер Сіті», згодом — у збірній Мексики. Останнє місце роботи Еріксона — команда Кот-д'Івуару.

Особисто мені цей претендент нагадує збанкрутілого комерсанта, який намагається навчати своїх колег мистецтву ведення бізнесу. Адаже на чемпіонаті світу в Південній Африці івуарійці під його керівництвом не зуміли вийти з групи, випередивши в квартеті лише команду КНДР.

Свій до свого по своє

Олексій Михайличенко, який замінив колишнього одноклубника Олега Блохіна біля керма збірної, дав можливість дебютувати в головній команді країни двадцятьом новачкам. Серед них — Євген Хачеріді, Ярослав Ракицький, Василь Кобін, Андрій Ярмоленко, Олександр Алієв, Рустам Худжаєв, Євген Селезньов та Сергій Кравченко.

Більшість з цих талантів — наша надія на домашній

чемпіонат. Додайте до них київського динамівець Дениса Гармаша разом з іншими героями європейської першості — 2009 і ви отримаєте суперперспективну дружину не тільки на Євро, а й на мундіаль-2014 у Бразилії. А хто привів до «золота» юніорську збірну рік тому в Донецьку, всі вболівальники прекрасного пам'ятають. Тому, на наш погляд, Калитвинцев не тільки даватиме установку своїм підопічним на останній товариський матч цього року — 17 листопада проти Швейцарії.

Саме він займатиме чільне крісло головного і під час старту поєдинку сезону-2011, вже позбувшись статусу виконуючого обов'язки.

Що сказав Суркіс

Під час нещодавньої презентації друзів Євро-2012 у Лодзі наші польські колеги поцікавилися, чи не турбує очільника українського футбольного штабу ситуація з наставником. Замість відповіді Григорій

Суркіс розповів журналістам таку історію.

— У 1994-му я поїхав на матч Ліги чемпіонів «Спартак» — «Динамо» (Київ) до Москви. У посольстві України в Росії зустрівся з Калитвинцевим. Юрій зробив собі ім'я в московському «Динамо», але той сезон закінчував у складі «Локомотива» з Нижнього Новгороду. Саме там він отримав важку травму, ходив майже на одній нозі. Я запропонував йому продовжити кар'єру в нашому клубі на тих самих фінансових умовах, які він мав до ушкодження.

«Як? Ви мене в такому стані запрошуєте до Києва?» — запитав він. Зрештою, півзахисник переїхав до української столиці, де і залишився. Після завершення футбольної кар'єри успішно працював з юнацькими збірними. Зараз я прошу вболівальників почекаати — Юрій Миколайович зробив перші кроки на цьому рівні. Не варто забувати: Пеп Гвардьола очолив «Барселону», не маючи тренерського досвіду. В минулому сезоні він виграв з цією командою все, що можна...

ПРЯМА МОВА

Олег Саленко,
кращий бомбардир
ЧС-1994



«На мій погляд, запрошувати іноземного спеціаліста недоречно. Калитвинцев — єдиний тренер, який у нинішній ситуації може керувати футболістами. Якщо він відчуватиме себе справжнім господарем тренерського штабу, все складеться».

Віктор Дердо,
член виконкому ФФУ



«Якщо аналізувати два останні матчі збірної України з поляками і чилійцями, прогрес очевидний. Це стосується не тільки результату, а й якості гри. Тому, на мій погляд, у Калитвинцева є всі шанси бути затвердженим на посаді головного тренера».

Сергій Морозов,
заслужений тренер
України



«Результати контрольних поєдинків — не єдиний критерій, за яким керівники вітчизняного футболу будуть оцінювати роботу экс-наставника юніорської збірної країни. Сьогодні кадрові рішення приймати передчасно: команда, яку вибудовує Калитвинцев, тільки складається. Варто дати йому можливість зіграти ще декілька спарингів».

Андрій Баль,
заслужений майстер спорту



«Найголовніше зараз — перевірити вірогідних кандидатів і визначити оптимальний склад. Калитвинцев здатний зробити сильну команду. Інтуїція мені підказує, що в нього все вийде».



«В уряді чимало справжніх уболівальників»

Генеральний інвестор і координатор підготовки Харкова до Євро-2012, президент футбольного клубу «Металіст» Олександр ЯРОСЛАВСЬКИЙ



Відтоді, як Харків із резервного міста став приймальним, він не полишає вражати «ревізорів» УЄФА високими темпами підготовки до Євро-2012. Нещодавно з інспекційним візитом його відвідав Генеральний секретар УЄФА Джанні Інфантино, який, як і його попередники, поставив «відмінно» аеропорту та стадіону «Металіст». Про успіхи і проблеми міста на шляху до чемпіонату кореспондентіві «Урядового кур'єра» розповідає генеральний інвестор і координатор підготовки Харкова до Євро-2012, власник і президент групи ДСН, президент футбольного клубу «Металіст» Олександр Ярославський.

УК Олександр Владиленич, як відомо, реконструкцію головної спортивної арени Харкова було завершено з випередженням графіка і урочисто відкрито 5 грудня 2009 року. Але і нині роботи на «Металісті» тривають, навіть заговорили про другу чергу реконструкції стадіону. Про що йдеться і коли вона завершиться?

— Стадіон справді урочисто відкрили 5 грудня минулого року. Після цього на ньому регулярно проводилися матчі високого рівня, включаючи фінал Кубка України, товариський матч української збірної зі збірною Литви.

Проте немає межі досконалості. УЄФА повсякчас проводить нові турніри, враховує нові футбольні реалії і, відповідно, постійно посилює свої вимоги. Ми були до цього готові від початку, тому деякі побажання УЄФА заздалегідь «перевиконали». Такий приклад: коли розпочинали реконструкцію, рівень освітлення мав становити 1400 люкс; коли її закінчували — вже 2000 люкс. А ми одразу зробили освітлення в 2400 люкс!

Однак усе передбачити неможливо. Зараз ми виконали нові додаткові вимоги: побудували ще кілька евакуаційних виходів, зробили спуски в чашу стадіону комфортнішими, збільшили кількість туалетів. І 23 липня «Металіст» зіграв свій перший домашній матч у новому сезоні на ще більш удосконаленому стадіоні.

Утім, потрібно розуміти, що життя продовжується, і УЄФА може висунути нові вимоги. І цей

процес напевне триватиме аж до 2012 року. Тому говорити про якусь першу-другу-третю чергу не зовсім коректно. Коли ви в'їжджаєте в квартиру навіть з найшикарнішим ремонтом, у ній все одно доводиться щось удосконалювати. Але кожен забитий цвях не означає нову «чергу» будівельних робіт.

УК Як просувається будівництво об'єктів інфраструктури і реконструкції Міжнародного аеропорту «Харків»? Чи будуть вони, як і планувалося, завершені 2010 року, зокрема перший в Україні сучасний термінал з потужністю обслуговування понад 1300 осіб за годину і споруджений за рахунок приватних коштів, вкладених вами?

— Новий термінал відкрився 28 серпня на честь Дня авіації України — на три місяці раніше запланованої дати. І він реально зможе пропускати 1300 пасажирів на годину замість 250 осіб, як зараз. А до часу проведення матчів Євро-2012 (після реконструкції існуючого аеровокзалу і створення спеці-

149 об'єктів дорожньо-транспортної мережі Харкова треба відремонтувати до Євро-2012

ального тимчасового терміналу) загальна «продуктивність» харківського аеропорту сягне 2550 пасажирів на годину, цілком задовольняючи вимоги УЄФА. Коли аеропорт вийде на проектну потужність, Харків знову зможе приймати до 2 млн пасажирів на рік, відправляти і приймати по 150 рейсів на день. І це відкриває величезні перспективи для розвитку нашого регіону і навіть для сусідніх областей України та Росії.

УК Як вам вдається неухильно досягати намічених результатів? Неймовірно, але Харків демонструє у підготовці до Євро-2012 просто несподівані темпи.

— Жодного секрету. Просто треба працювати. Менше слів, більше справ. А щодо несподіваних темпів... Останнім часом



Олександр Ярославський та Джанні Інфантино задоволені тим, як готується Харків до Євро-2012

УЄФА не лише хвалить Харків, а й застерігає — ще багато слід зробити, щоб пишатися досягненнями.

УК Харківську команду з підготовки до Євро-2012 називають професійною та злагодженою. Ви беззаперечний її двигун і каталізатор. Як співпрацюєте з місцевою владою, як доходите згоди у спірних питаннях?

— Всі питання вирішуємо в робочому порядку. Розумні люди завжди знайдуть спільну мову. Принаймні, так було до останнього часу.

УК Знаходите взаєморозуміння і спільну мову з урядом?

— З приходом нової владою команди державне фінансування з підготовки до Євро-2012 покращилося, стало більш діловим: питання і обговорюються, і вирішуються набагато швидше і результативніше. Призначений профільний віце-прем'єр-міністр Борис Колесніков зайнявся підготовкою країни до турніру. У нинішньої центральної влади є розуміння того, що Євро-2012 — не звичайний спортивний турнір, а один із тих глобальних проектів, які визначають майбутнє країни на багато років уперед. Думаю, суттєвим є і те, що Президент — фанат футболу. Та й в уряді чимало затятих уболівальників. Звичайно, є політичні інтереси і позиції, але якщо серце віддане футболу, то підготовку до Євро-2012 ведуть не покладаючи рук.

УК Сьогодні перед містом стоїть низка нагальних проблем, від розв'язання яких залежить своєчасна і повна підготовка до чемпіонату. Назвіть, будь ласка, першочергові.

— Орієнтиром для тих, хто готує міста до прийому Євро-2012, є вказівки УЄФА. А керівництво цієї організації досить чітко і однозначно формулює першочергові завдання на кожному етапі підготовки. Сьогодні для Харкова це — дороги. У нас нині, на жаль, немає нормальних автошляхів, є тільки напрямки. До чемпіонату треба відремонтувати не багато не мало — 149 об'єктів дорожньо-транспортної мережі. З них тільки в районі стадіону — 54. Занепокоєння УЄФА викликає питання за другий трену-

вальний табір для команд-учасниць ЧС-2012, що залишається відкритим. На сьогодні все ще не визначено, на базі якої установи він створюватиметься. Звичайно, тренувальна база ФК «Металіст» у селищі Високе рада всім гостям, але прийняти відразу дві команди вона просто не зможе. У футбольному світі так не прийнято.

І, нарешті, є проблема з готелями. Вже розпочалося будівництво п'ятизіркового готелю в центрі Харкова. Це буде один з найсучасніших і найкрасивіших готелів в Україні — перший у Харкові, від початку спроектований за «п'ятизірковими» стандартами. Наприкінці наступного року готель, відповідно до наших планів, буде готовий. Тут зможе розселитися велика частина гостей, що представляють так звану «родину УЄФА». Новий готель дасть Харкову 180 зі 198 поки що відсутніх номерів категорії 5*, однак цього недостатньо, тому необхідно активно займати-

образити або принизити, зачепити чинючу хвору амбіцію. В УЄФА працюють високопрофесійні і прагматичні люди. У них є чітка мета: на найвищому рівні провести Євро-2012. І така сама мета — в Україні та її приймаючих містах. Але ми новачки у справі проведення турнірів такого рівня, а в УЄФА — колосальний досвід, напрацьовані політики та процедури.

УК Усі делегації УЄФА на всіх об'єктах ви супроводжуєте особисто. Так було і під час візиту до Харкова головного європейського футбольного інспектора Джанні Інфантино...

— Моя особиста участь у всіх зустрічах — це, передусім, прагнення дати необхідні пояснення нашим гостям. Вони повинні мати об'єктивну інформацію щодо ситуації на певному об'єкті.

УК Чим збираєтеся дивувати і вражати вітчизняних та зарубіжних «контролерів» під час їхніх наступних гостей?

— Ми не фокусники в цирку, аби дивувати. Вся підготовка наших об'єктів йде відповідно до затверджених процедур із дотриманням вимог УЄФА. Графіки заходів прописані на багато місяців наперед. Усі деталі узгоджені. Ні про які сюрпризи не може бути й мови. Євро-2012 — це серйозний турнір континентального масштабу. Це робота десятків тисяч людей в українських та польських містах, а також у Ньоні. Тому треба не дивувати, а працювати, працювати і ще раз працювати.

Світлана ГАЛАУР,
«Урядовий кур'єр»

«У нас нині, на жаль, немає нормальних автошляхів, є тільки напрямки».

ся створенням умов для розміщення уболівальників. Це одне з найважливіших завдань міської влади.

УК Як ви сприймаєте часті інспекції представників УЄФА та їхні зауваження?

— Іноді я просто дивуюся реакції людей на зауваження та побажання від УЄФА. Ця організація не має завдання когось

НЕОБХІДНЕ ДОПОВНЕННЯ

У Харкові триває активна робота з підготовки до Євро-2012, заявляє заступник директора Департаменту економіки та комунального майна міськради Яків Мусієнко. Зокрема, затверджено нову міську програму підготовки до чемпіонату. Ведеться робота з корегування детального плану території навколо стадіону «Металіст». Завершено проектні роботи та отримано позитивні висновки державної експертизи щодо корегування проекту реконструкції аеродрому з урахуванням будівництва нової злітно-посадкової смуги загальною кошторисною вартістю 1086,5 млн грн (майже на 375 млн грн більше попереднього титулу). Розроблено концепцію медичного забезпечення під час проведення Євро-2012.

«Протягом січня-липня профінансовані заходи за чинною міською програмою у сумі 435 млн грн, — зазначив Яків Мусієнко. — У тому числі з державного бюджету — 217 млн грн, із місцевих бюджетів — 59,3 млн грн, враховуючи 44,1 млн грн із міського бюджету Харкова».

ДОСЬЄ «УК»

Олександр ЯРОСЛАВСЬКИЙ. Народився в м. Жданові — нині Маріуполь Донецької області, але з раннього дитинства живе в Харкові. Закінчив Харківську академію громадського харчування, аспірантуру Одеського технологічного інституту харчової промисловості — кандидат технічних наук. Відслужив у Збройних силах СРСР, був на стажуванні у правоохоронних органах.

З 1992 р. активно займається підприємницькою діяльністю. Був президентом і ключовим акціонером «Укрсиббанку», пізніше створив і очолив групу ДСН. Президент і власник футбольного клубу «Металіст», один з українських меценатів. Обирався народним депутатом Верховної Ради України IV скликання, відзначений державними нагородами, активний меценат. Обдружений, має четверо дітей. Веде здоровий, активний спосіб життя.



ТУРИЗМ

Побачити Україну і...

ПОГЛЯД. «Урядовий кур'єр» з'ясовує, чи готова туристична галузь витримати випробування європейським чемпіонатом

Наталія БОРОДЮК,
«Урядовий кур'єр»

Для вітчизняної туристичної галузі наближається зоряний час, відкривається унікальна нагода показати великій кількості приїжджого люду чим ми багаті, як вміємо приймати гостей, показувати й розказувати про минувшину й сьогодення. Чи готова галузь до такого відповідального іспиту?

Про цю подію країна дізналася не вчора, як, власне, вже не перший рік декларує свої пріоритети щодо розвитку в'їзного і внутрішнього туризму. Однак віз ніяк не може зрушити з місця. Хоч про вигідність цієї справи свідчать «залізні», чи пак — «зелені» аргументи. Бо іноземець не їздить подорожувати зі своїм кип'ятильником і шматком сала, а звик, за статистикою Всесвітньої туристичної організації, щодня залишати в різних касах у середньому 200-300 доларів.

Перш ніж це станеться, туриста в країну треба заманити — яскравою агресивною рекламою, десь на кшталт турецької, яка на кожному кроці закликає відвідати саме їхні береги. Щоправда, такий промоушен і коштує мільйони доларів, але, як бачимо, ці витрати повертаються для країни стороцею. У нас наприкінці минулого року на популяризацію країни уряд виділив майже 12 млн грн. І хоч гроші, звісно, невеликі, але все-таки виставкова діяльність була певною мірою підтримана, тож відвідувачам таких форумів в Японії, Іспанії, Англії, Росії тощо ще раз нагадали — Євро-2012 відбудеться в туристично привабливій Україні.

У свою чергу Державна служба туризму і курортів спільно зі своїми структурними підрозділами в областях уже склала попередній перелік туристичних маршрутів з урахуванням вимог УЄФА. Зокрема, визначено понад 100 основних тематичних екскурсій, як одноденних (від 3 до 12 годин), так і дводенних, за побажанням туристів. Посадовці зазначають, що напрямки подорожей та текстова частина екскурсійного супроводу розроблялися таким чином, щоб охопити основні історичні, національні, культурні цінності українського народу, місця, пов'язані з життям і діяльністю видатних людей держави. Вони пролягають головними транспортними магістралями між

містами-учасниками чемпіонату або мають радіальний характер з початком і закінченням екскурсії в одному місті, на відстані до 200 км.

Але про такі можливості також треба інформувати іноземців і заздалегідь, і безпосередньо в країні. А це знову-таки гроші, гроші, гроші... А в бюджеті на цей рік на розвиток туристичної галузі було закладено аж... приблизно 2 млн грн. «Ми обґрунтували Мінфіну свої пропозиції щодо необхідності збільшити фінансування, і ця сума зросла до 26 млн», — сказав мені заступник міністра культури і туризму Юрій Артеменко.

Тож, очевидно, найближчим часом набуде реальності створення роликів для демонстрації на зарубіжних телевізійних каналах, про важливість яких також давно говорено-переговорено, збільшиться випуск рекламної продукції тощо.

Очевидно, дійде черга і до туристично-інформаційних центрів. За словами посадовця, в офіційних паперах зазначено, що в країні їх уже чимало — 64. Насправді — фікція. Бо, скажімо, хіба можна вважати офісом, що носить таку назву, кімнатку на... 7-му поверсі облдержадміністрації? За кордоном такі заклади розміщуються в найлюдніших місцях, пропонують практично всі послуги, які потрібні туристу, щоб почуватися в країні комфортно. І не обов'язково такі заклади мають бути комунальними, приватники теж можуть докласти зусиль до їх створення. Тільки бізнес треба зацікавити, запропонувати приміщення в центрі міста, а з цим у нас теж великі проблеми.

Ще одне питання, актуальність якого не втрачається протягом багатьох років, а з наближенням Євро-2012 стає дедалі гострішим, — у якому вигляді постануть перед іноземцями об'єкти, запропоновані для огляду під час екскурсій? Як зазначив Юрій Артеменко, відповідь на нього передбачена у планах підготовки до чемпіонату. Зокрема, мають фінансуватися ремонтні роботи в київських музеях Тараса Шевченка і Великої Вітчизняної війни, реконструкція пам'яток.

А от якими темпами підуть такі роботи, залежить від багатьох чинників. Якщо на місцях не тільки очікуватимуть на гроші з центру, а й самі виявлятимуть ініціативу, то результат не забариться.

Ласкаво просимо до пралісу

ДОНЕЦЬК. Індустріальний край пропонує захоплюючі подорожі природними перлинами



Красиви ландшафтного парку «Клебан-бик»

Павло КУЩ,
«Урядовий кур'єр»

... «Хелло, люба, привіт із Донецька, куди ми нарешті приїхали. Відразу скажу, що тут я на власні очі поки побачив зовсім не те, про що разів сто чув. Перед поїздкою нам втовкмачували: це край промислових «динозаврів», тобто шахт і заводів, де досі видобувають вугілля та варять сталь ще прадідовськими методами. Тому екскурсії для гостей Євро-2012 господарі влаштуватимуть переважно на ці об'єкти.

Та все по порядку. Пропозицію господарів побувати в так званій Донецькій Швейцарії ми спершу зустріли із скепсисом. А вже маючи солідний уболівальницький стаж, встигли побувати в низці країн і бачили Швейцарію справжню, чеську, саксонську. І де тут місцевеця «Швейцарія» в рівному, як футбольна поляна, степу?..

Коли автобус виїхав за місто, степ враз зробився дещо схожим на океан: не видно йому ні кінця, ні краю. А подекуди оцим зеленим безмежжям хилитаються від вітру сиві сиві хвилі. Супер! А поїхному — ковила. А десь далеко-далеко на обрії бовваніють темні пагорби трикутної форми. То терикони. Ми тоді ще жартома спитали нашого гіда: чи не динозаври часом ото стовбчать на горизонті? А коли побачили праворуч від дороги кам'яні фігурки динозаврів, тільки перезирнулися між со-

бою. Подумасш! Та коли на цій зупинці вийшли на високий пагорб, аж дух перехопило від навколишніх краєвидів. Уяви собі, люба, довкола безмежний степ, вгорі високе небо, а під ногами ... праліс.

Клянусь, не вживав ні краплі тутешніх міцних напоїв, однак справді побував серед решток закам'янілих дерев — залишків прадавнього лісу, який шумів тут 200-300 мільйонів років тому! До-

Клянусь, не вживав ні краплі тутешніх міцних напоїв, однак справді побував серед решток закам'янілих дерев — залишків прадавнього лісу, який шумів тут 200-300 мільйонів років тому!

сі я знав, що такі ж палеонтологічні раритети можна зустріти хіба що в американському штаті Аризона. Та, виявляється, є вони й на острозі Донецького кряжу в ландшафтному парку «Клебан-бик». Ми їх змогли побачити, помацати руками і навіть присісти на «пеньки» від отих араукарій чи сигілярій. Ми фотографували й знімали на відео це кам'яне диво, аж поки гід не сказав, що залишки пралісу ми побачимо дорогою до Донецької Швейцарії ще й в селищі із складною назвою Олександрівсько-Дружківка. Так і сталося.

На схилі балки ми надібали на фрагменти закам'янілих араукарій, яким близько 300 мільйонів років. Окремі стовбу-

ри прадерев завдовжки до двох метрів і до метра — в поперечину. Можеш уявити наш захват, оскільки чого-чого, а подібного ми ніколи не сподівалися зустріти в краю, в якому збиралися ходити в брудних спецвісках.

P.S. Бобу та Джону передай, що запланована поїздка цієї осені до Венеції відкладається. Поїдемо краще до Донеччини. Не на футбол, а пройдемо ту-

ри прадерев завдовжки до двох метрів і до метра — в поперечину. Можеш уявити наш захват, оскільки чого-чого, а подібного ми ніколи не сподівалися зустріти в краю, в якому збиралися ходити в брудних спецвісках.

Досі вирішено запропонувати приїжджим 14 головних тематичних маршрутів плюс три додаткових. Серед них є й ті, що зацікавили зарубіжних гостей під час проведення тут юнацького Євро-2009.

ри прадерев завдовжки до двох метрів і до метра — в поперечину. Можеш уявити наш захват, оскільки чого-чого, а подібного ми ніколи не сподівалися зустріти в краю, в якому збиралися ходити в брудних спецвісках.

переконатися — Донбас є краєм не тільки вугілля та металу, а й низки цікавих історичних та мальовничих місць. Досі вирішено запропонувати приїжджим 14 головних тематичних маршрутів плюс три додаткових (всього є намір використати більше півсотні маршрутів). Серед них є й ті, що зацікавили зарубіжних гостей під час проведення тут юнацького Євро-2009. Йдеться про мандрівки до Святогірського історико-архітектурного заповідника, до ландшафтного парку «Меотида» на узбережжі Азовського моря, до заповідників «Кам'яні могили» та «Хомутовський степ», до штолень Артемівського заводу шампанських вин та соляних шахт Соледару, де на глибині 300 метрів є концертний зал і футбольне поле...

«Ми добре розуміємо, що чемпіонат Європи з футболу триватиме про-

тягом короткого часу, — каже заступник голови Донецької облдержадміністрації Марина Черенкова. — А тому прагнемо підготуватися так, щоб це були довгострокові інвестиції і підготовлені туристичні маршрути в майбутньому ще дуже довго працювали на наш регіон».



ТУРИЗМ

«Іноземні гості в столиці не загубляться»

Начальник управління туризму, готельного господарства та курортів КМДА Микола ГРИЦИК



Столиця посідає особливе місце в програмі прийому іноземних гостей. Київ очікує на найбільшу кількість уболівальників, які, поза сумнівом, не оминуть нагоди ближче ознайомитися з нашим давнім і прекрасним містом. Які заходи слід передбачити, щоб зробити перебування туристів у ньому цікавим і насиченим — про це розмовляємо з начальником управління туризму, готельного господарства та курортів КМДА Миколою ГРИЦИКОМ.

УК Миколо Василювичу, що показуватимете гостям?

— Перш за все ми подбали про те, щоб уболів-

вальники мали вдосталь рекламної інформації. Виготовлено 27 видів буклетів основними європейськими мовами з екскурсійними маршрутами та зазначенням об'єктів показу тиражем 125 000 примірників. Вони вже працюють на імідж нашого міста — пройшли презентацію на найбільших міжнародних туристичних виставках у Лондоні, Берліні, Познані, Астані тощо.

Не буду зупинятися докладно на кожному з маршрутів, а їх у нас понад 100, лише скажу про найпоказовіший — «Каскад», який діє безперервно протягом року і включає в себе ознайомлення з типовими місцями Києва в історичному, архітектурно-

му, релігійному планах. Участь у цій програмі — найкращий спосіб ознайомитися з минулим і сьогоденням столиці. Туристичні підприємства, які працюють за такою програмою, пропонують найкомфортніші умови туристу. Тож іноземні гості в столиці не загубляться.

УК Київ забезпечено достатньою кількістю екскурсиводів?

— На жаль, за минулі роки ми втратили методичну базу підготовки екскурсиводів, яка існувала на базі колишнього Бюро подорожей і екскурсій. І був час, коли екскурсії проводив хто завгодно і як завгодно. Тож торік сесія Київради ухвалила документ, який визначає умови надання екскурсійних послуг у столиці. Сьогодні просто так екскурсіводів ніхто не проведе. Створено акредитаційну комісію, яка видає дозволи на проведення екскурсійної діяльності, в тому числі іноземними мовами, екскурсиводу видається відповідний документ, в якому зазначається тема екскурсії.

На сьогоднішній день у столиці достатня кількість

екскурсиводів. Але якщо говорити про 2012 рік, то є проблеми. Особливо в мовному плані. Якщо раніше мовна підготовка проводилася на безплатній основі, то нині це приватна справа кожного екскурсивода. Але свої знання він має підтвердити.

5000 волонтерів потрібно Києву для обслуговування гостей Євро-2012

УК У який спосіб екскурсійна тематика буде доступною іноземним туристам?

— Через туристично-інформаційні центри і термінали. Нині для нас найголовніше завдання — організувати їх. Скажімо, туристично-інформаційних центрів повинно бути не менше 10 — в кожному районі міста. Вони можуть бути комунальними, тобто повністю фінансуватися з міського або районного бюджетів, або приватними, коли держава тільки забезпечує їх безкоштовною рекламною продукцією. На жаль, поки що грошей на об-

лаштування таких приміщень ми не маємо.

Трохи краща ситуація з туристичними терміналами, які планується розмістити в метро, готелях — місцях найбільшого скупчення туристів — кошти виділено. Нині таких об'єктів 10, а повинно бути 40.

Не становить проблеми придбати ці автомати, але нема фінансування на їх обслуговування. Тому й ті 10 не працюють. Зате свою ефективність довели 48 інформаційних стендів з картосхемами туристичних маршрутів, що розміщені в центрі Києва.

УК Які ще труднощі в туристичній підготовці до Євро-2012 потребують розв'язання впродовж найближчого часу?

— Не скажу, що це проблема, бо поки що успішно виконуємо спеціальну програму щодо підготовки волонтерів — передусім ідеться про студентську

молодь. Ми прорахували, що їх потрібно не більше 5 тисяч. Головне, щоб усі сумлінно виконували покладені на них завдання.

А от про такий підрозділ, як туристична міліція мріємо вже не один рік. Можливо, до чемпіонату щось вдасться зробити, щоб не було соромно за жебраків, які окупували найпопулярніші туристські місця і буквально не дають проходу екскурсантам, не буде сумнівних квартирних пропозицій на вокзалах або таких же екскурсійних послуг.

А от справжня проблема існує там, де її апріорі не має бути. Кому сказати, але в центральній частині Києва заборонено зупинятися туристичним автобусам, щоб висадити екскурсантів. Хоч, скажімо, до інших авто такої дискримінації ДАІ не застосовують. Ми подали свої пропозиції до міського управління щодо схеми погоджених маршрутів. Натомість нам виставили астрономічний рахунок за оформлення зупинок, які свого часу ці ж підрозділи й ліквідували!

Наталія ЛПЦІНСЬКА
для «Урядового кур'єра»

Стежками Іллі Рєпіна

ІНІЦІАТИВА. На Слобожанщині до Євро-2012 розробили перших п'ять туристичних маршрутів

Світлана ГАЛАУР,
«Урядовий кур'єр»

Знайвизначнішими історичними пам'ятками краю гості першої столиці можуть ознайомитися за туристичними маршрутами, розробленими до Євро-2012: «Чугуїв — місто І. Рєпіна», «На батьківщину Г. Сковороди», «Від шедеврів природи — до шедеврів живопису», «Місцями бойової слави Харківщини» та «Старовинні садиби Харківщини».

— Цей список поповниться й низкою інших, не менш цікавих туристичних маршрутів, які розробляються у кожному районі області окремо, — розповідає начальник управління культури та туризму Харківської облдержадміністрації Дмитро Кузнецов.

Кожний з них уже готовий зустрічати туристів. Щоб переконалися в цьому, я вирушила в подорож, яка веде до одного з найкрасивіших і найстаріших міст області — Чугуєва, на батьківщину великого художника Іллі Рєпіна.

Мій гід — працівниця комунального закладу «Художньо-меморіальний музей І. Ю. Рєпіна» Галина Єрмошенко — запропонувала екскур-



Тут ходив юний Рєпін

сії на вибір: транспортну і пішохідну, пояснивши при цьому, що обидві вони передбачають відвідання всіх об'єктів, пов'язаних з життям художника. Зокрема Осинівки — околиці міста, де колись розташовувався будиночок бабусі Рєпіна, у якому й народився майбутній художник — тут встановлено пам'ятну стелу.

Зате дожили до наших днів Покровський собор,

де Ілля Юхимович хрестив одного зі своїх синів — Юрія, приміщення штабів військових поселень, у якому художник здобував свою першу професійну освіту в школі військових топографів. Нині у цьому приміщенні прописалася художня галерея.

Поряд з галереєю стоїть Шляховий палац, у якому зупинялися на перепочинку царські особи. Полюбляв приходити до

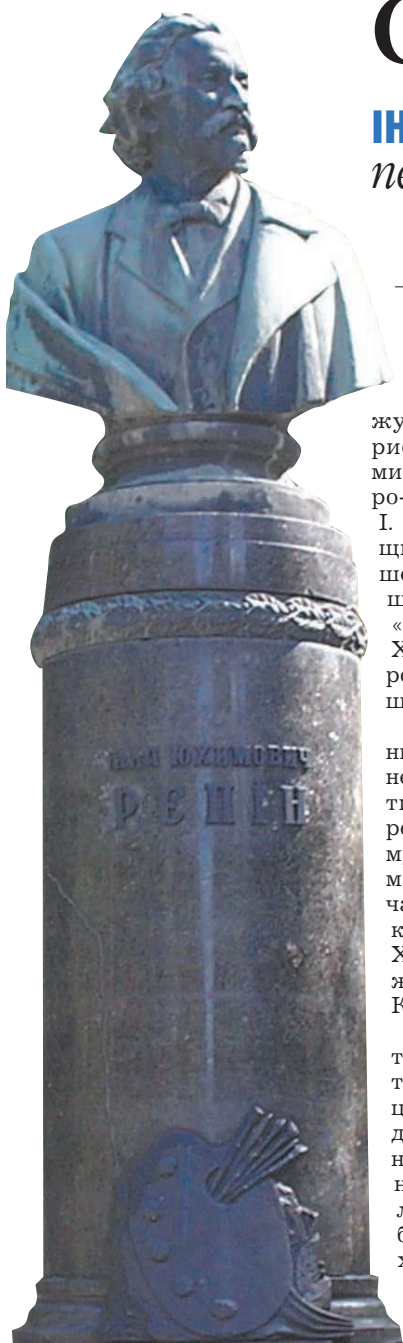
палацу й Ілля Рєпін, про що засвідчує одна із світлих, яку зробила дружина художника.

Пропонуються відвідати Рєпінського парку — найвищої точки міста, звідки відкривається чудова панорама краю, де народився художник, пам'ятника Іллі Рєпіну, виконаного відомим скульптором Матвієм Манізером за автопортретом художника, і са-

диби сім'ї Рєпіна, де розташований художньо-меморіальний музей. Як на мене, то він і є вінцем екскурсійного маршруту, адже в родинній садибі все дихає історією.

Зберігся без змін будинок батьків художника, побудований у першій половині XIX століття. Таких садиб військових поселенців у місті багато. Рєпін писав, що навіть голуби помилялися і залітали у чужі двори — настільки вони схожі між собою. Поряд з будинком — зруйнований у роки Другої світової війни, але відновлений літній флігель, де художник розміщав свою майстерню. Чугуївський період творчості митця, протягом якого він виконав понад 80 робіт, вважається дослідниками його творчості одним з найшасливіших і найплідніших. У цей час Рєпін написав велику кількість портретів і розпочав роботу над відомими полотнами «Екзамен у сільській школі», «Хрестовий похід у дубовому лісі» й іншими.

А ще музей на батьківщині художника цікавий тим, що лише в ньому можна побачити його ранні іконописні твори, а також офорти і малюнки, передані з державного Російського музею, що в Санкт-Петербурзі. Тут зберігаються й особисті речі Іллі Рєпіна, предмети з осинівського будинку.



Пам'ятник Іллі Рєпіну у виконанні відомого скульптора Матвія Манізера за автопортретом художника



«Проведемо чемпіонат на найвищому рівні»

**Перший заступник
голови Київської
міськдержадміністрації
Олександр ПОПОВ**



За словами Генерального секретаря УЄФА Джанні Інфрантіно, під час Євро-2012 Київ стане столицею Європи, а то й усього світу. Адаже всі погляди будуть звернено саме на Київ. У кабінеті першого заступника голови КМДА Олександра Попова на стіні — годинник зі зворотним відліком часу, який показує, скільки лишилось днів до чемпіонату. Безумовно, Київ прагне зустріти гостей якнайкраще, хоч попрацювати над цим потрібно ще чимало. Та Олександр Попов не сумнівається, що підготовка пройде на найвищому рівні. Про це він розповів «Урядовому кур'єру».

УК Олександр Павловичу, мабуть, одне з основних питань — де приймати гостей. Раніше йшлося про те, що в столиці України не достатньо готелів для того, щоб розселити велику кількість приїжджих. Ось під час «Євробачення — 2005» доводилось навіть у наметах на Трухановому острові влаштувати на нічліг. Як буде цього разу?

— Нині розгорнуті масштабні будівельні роботи до Євро-2012. Щодо готелів високого класу комфортності — підраховали, що нам потрібно 7300 4—5-зіркових номерів, а до чемпіонату їх буде 9 тисяч. До речі, вже підписано 66 угод на 5868 номерів та тривають переговори з 11 ді-

ючими закладами розміщення на 449 номерів (4—3-зіркові готелі на 230 номерів, 3-зіркові — 8 готелів на 219 номерів). Загалом спорудження готельних комплексів, як і інших об'єктів — інвестиції в майбутнє. Це дасть можливість спокійно приймати в себе інші масштабні форуми і, звичайно ж, залучити більше число туристів.

Також для розміщення команд — учасниць чемпіонату готується п'ять базових таборів.

УК А як розселити велику армію вболівальників?

— Справді, крім готелів, у Києві ведеться робота з підготовки альтернативних закладів розміщення для поселення вболівальників. Очікуємо, що їх прибуде 200—250 тис. чоловік. Спільно з Київською обласною державною адміністрацією працюємо над варіантами їх розміщення як у столиці так і в межах 70-кілометрової зони навколо Києва.

Плануємо задіяти готелі (першої-другої та без категорії комфортності), мотелі, хостели, пансіонати, бази відпочинку, санаторії, приватні апартаменти та садиби, гуртожитки тощо.

Хочу зауважити, що підготовка до Євро-2012 — це не тільки будівництво. Нині працюємо й над створенням інфраструктури, будуть підготовлені зони для вболівальни-

ків. Так, частину Хрещатика та Майдану Незалежності плануємо зробити своєрідними фанзонами. А ще проводимо реконструкцію парків, скверів, історичних місць тощо. Ви ж розумієте, після Євро-2012 життя не припиняється, тож, сподіваюся, й після цього форуму Київ матиме вигляд справжньої європейської столиці.

УК Невід'ємна складова європейської столиці — транспорт. Києви з нетерпінням чекають, коли добудують станції метро «Деміївська», «Васильківська» та «Голосіївська». Адаже терміни їх відкриття вже переносились...

— Сьогодні на цих трьох станціях роботи йдуть належним чином, і я впевнений, що їх введуть в експлуатацію вже цього року. Загалом проблем із фінансуванням будівництва метро немає. Суттєву підтримку в цьому питанні надає уряд. Ми ж, зі свого боку, серйозно займаємося

зменшенням цін на ту продукцію, яку закупляє метрополітен.

Також споруджується транспортна розв'язка на Московській площі. Окрім того, активізувалися роботи на ділянці між Старовокзальною та Кільцевою щодо швидкісного трамваю. До 14 жовтня плануємо цей об'єкт здати. А тепер розпочинаємо реконструкцію деяких вулиць у рамках підготовки до Євро-2012. Починаємо з проспекту Бажана, на черзі — вулиця Горького...

Зважаючи на збільшення потоку пасажирів під час проведення чемпіонату, нині розроблено сценарій транспортного сполучення між різними об'єктами, які включають оптимізацію переміщення потоків людей ззовні до міста-господаря, а також мобільність у самому місті. Це все докладно викладено у «Плані мобільності м. Києва», який розроблено КМДА відповідно до вимог УЄФА.

Для забезпечення транспортного обслуговування учасни-

ків та гостей чемпіонату в Києві планується задіяти різні види транспорту: і автомобільний, і авіаційний, і залізничний...

Під час Євро-2012 найбільше навантаження припаде на авіаперевезення. Аеропорти прийматимуть велику кількість пасажирів. Отже, будуть повністю задіяні Міжнародні аеропорти «Бориспіль» та «Київ» (Жуляни). Тож аби створити там відповідні умови для опрацювання додаткового пасажирського навантаження, нині реалізуються проекти розвитку міських аеропортів.

Безумовно, є й проблемні моменти, але на всіх об'єктах Євро-2012 ведеться безперервна робота з підготовки до чемпіонату. До нього залишається дедалі менше часу, але сподіваюся, що ми все встигнемо і проведемо його на найвищому рівні.

Інна КОСЯНЧУК,
«Урядовий кур'єр»



НСК «Олімпійський» набуває європейських контурів

Золота осінь дорожників не радує

РЕГІОН. Під загрозою зриву опинилася програма підготовки автомобільних шляхів Львівщини

Оксана МЕЛЬНИК,
«Урядовий кур'єр»

В області досі не вдалось, як планувалось, запустити на повну потужність виробничо-ремонтний конвеєр на головних транспортних автомагістралях, адже на ремонт міжнародних автотрас Львівщина не отримала жодної гривні.

А на календарі вже третя декада вересня — чи не останнього місяця (синоптики прогнозують погіршення погодних умов уже в середині жовтня), коли температурний режим дає змогу ремонтувати автошляхи. Власне, тому дорожники вважають цьогорічне літо змарнованим часом.

А плани були амбітними, задалегідь підготували необхідну документацію, кошториси, визначили реальні терміни виконання робіт. Та через брак фінансових ресурсів початок робіт довелося відкласти, відтак корегувати плани, відмовлятися від ремонту окремих об'єктів: у програмі залишилися лише ті, які конче потрібно «дотягнути» до європейських стандартів, адже йдеться про автомагістралі, які з'єднують пункти пропуску на українсько-польському кор-

доні зі Львовом, а відтак йдуть на Київ, та автодороги Львів — Пустомити — Меденичі, проїжджу частину якої слід понизити у зв'язку із проведенням реконструкції Міжнародного аеропорту «Львів».

На жодному із найважливіших об'єктів дорожної інфраструктури, які потрібно підготувати до проведення чемпіонату з футболу Євро-2012, зокрема автомагістралей, що проходять від міжнародних пунктів пропуску на українсько-польському кордоні до обласного центру, — Львів — Шегині, Львів — Краковець, Львів — Рава-Руська та входять до складу міжнародних транспортних коридорів, до роботи досі не приступили. Виняток — прокладання об'їзної дороги, яка проходить поза межами міста Городок. Уведення в дію цієї транспортної розв'язки вирішить одночасно низку гострих проблем — покращить стан міжнародної автомагістралі та доквілля: вивільнить райцентр від інтенсивного потоку транзитного автотранспорту.

Нинішнього літа колектив дочірнього підприємства Львівського облавтодору не став чекати надходження грошей з Києва,

а розпочав роботу на об'їзній дорозі.

Інакше, запевняють дорожники, як тільки почеться негода, роботи доведеться відкласти на невизначений термін завершення будівництва транспортної розв'язки.

У програмі підготовки до чемпіонату відтепер визначальним є не лише проблема фінансів, а й фактор часу: обсяги робіт не

На жодному із найважливіших об'єктів дорожної інфраструктури області, які потрібно підготувати до проведення чемпіонату, до роботи досі не приступили.

зменшуються, а часу до турніру залишається небагато.

— Та поки бюджетних коштів немає, дорожні служби розглядають інші варіанти, — розповідає начальник Служби автомобільних доріг у Львівській області Петро Теодорович Шпитак, — зокрема залучення на оновлення міжнародних автомагістралей Львів — Шегині, Львів — Краковець, Львів — Рава-Руська кредитних ресурсів.

Серйозним «головним болем» для прикордонної Львівщини залишається зволікання з будівництвом дороги загальнодержавного значення першої категорії від найпотужнішого пункту пропуску на українсько-польському кордоні «Краковець — Львів». Через безрезультатність пошуків інвестора довелося відмовитися від амбітного плану спорудження першої в Україні

спортивного коридору Берлін — Київ та проходить через низку населених пунктів, щораз збільшується (щодоби єдиною сільською вулицею Наконечного — 1, Наконечного — 11, селища Івано-Франкове проїжджає близько 5 тисяч одиниць транспорту, в тому числі й багатотоннажного), що створює серйозну загрозу для місцевих жителів.

Однак дата на календарі серйозно засмучує навіть затятих оптимістів. Чи вдасться реалізувати плани з ремонту і будівництва доріг? Якими дорогами добираються на матчі чемпіонату до Львова та Києва численні вболівальники — сучасними чи латаними-перелатаними? Відповідь на ці запитання залежить від термінів та обсягів фінансування програми підготовки до турніру. Бо якщо споруджуватимуть такими темпами, як будеться шестикілометрова транспортна розв'язка поблизу Городка (будівництво розпочато ще минулого року), то добрими дорогами гостей не здивуємо. А окрім згаданих автомагістралей, потрібно впорядкувати автотрасу Львів — Пустомити — Меденичі та реконструювати дорогу від Стрия до Трускавця.



Покажи свої художні здібності і стань «Другом Євро 2012»!



Розпочинається перший конкурс для мешканців України на здобуття статусу "Друг Євро 2012", переможці якого приєднуються до ексклюзивної групи відомих особистостей, що підтримують історичне проведення УЄФА Євро 2012 у Польщі й Україні.

Почесний статус «Друзів УЄФА Євро 2012» у ході кампанії здобудуть 100 осіб в Україні і 100 у Польщі. Половина з них буде обрана місцевими організаційними комітетами серед громадських діячів та знаменитостей, а решту - 50 осіб буде обрано за результатами різноманітних конкурсів.

Першими "Друзями Євро" в Україні днями було оголошено Сергія Бубку, Святослава Вакарчука, Івана Малковича, Валерія Борзова, Віталія і Володимира Кличків, Євгенію Гапчинську, Костя Лавра та Ольгу Фреймут, у той час як до польської команди увійшли Лех Валенса, Марія Родович, Роберт Коженювський і Йозеф Млинарчик.

Першими ж, хто отримає можливість здобути такий престижний статус серед громадськості, стануть діти, які візьмуть участь у конкурсі малюнка під назвою «УЄФА Євро 2012™ в моїй країні – Творимо Історію Разом» («Конкурс»).

Конкурс призначений для дітей двох приймаючих країн, що запрошуються до участі у ньому в різних вікових категоріях. Цей Конкурс надасть дітям можливість виразити своє ставлення до проведення УЄФА Євро 2012 у їхній країні, а також порозмірковувати про значення офіційного гасла турніру: «Творимо Історію Разом».

Конкурс триватиме до 15 жовтня 2010 року і визначить переможців у чотирьох вікових категоріях (5-7, 8-10, 11-13 і 14-16 років).

Журі конкурсу обере по п'ять найкращих малюнків у кожній віковій категорії, і таким чином 20 переможців приєднуються до команди "Друзів Євро". В Україні до складу журі увійшли: директор турніру Євро 2012 Маркіян Лубківський, видавець Іван Малкович, художники Євгенія Гапчинська та Кость Лавро, а також ведуча Ольга Фреймут.

Переможці Конкурсу отримають офіційний статус «Друга УЄФА Євро 2012» та подарунковий набір з символікою УЄФА Євро 2012, від кепок та футболок до рідкісних колекційних предметів, зокрема з лімітованих спеціально виготовлених пронумерованих сувенірів серії «Друг УЄФА Євро 2012». Переможець кожної категорії також отримає спеціальний приз (детальніше – в умовах конкурсу внизу).



УМОВИ КОНКУRSУ ДИТЯЧИХ МАЛЮНКІВ «ТВОРИМО ІСТОРІЮ РАЗОМ»

а. Загальні правила

У конкурсі можуть брати участь діти у наступних вікових категоріях:

Вік: 1а категорія: від 5 до 7 років
2а категорія: від 8 до 10 років
3а категорія: від 11 до 13 років
4а категорія: від 14 до 16 років

б. Технічні вимоги

Техніка роботи: ручна робота
Матеріали: за бажанням (олівець / акварельні фарби / тощо)
Розмір паперу: А4, А3, А2

с. Формальні вимоги

Особи, які бажають взяти участь у Конкурсі, можуть надіслати лише один (1) особисто створений малюнок («Малюнок»).

Дозволяються тільки індивідуальні заявки. Групові заявки або заявки від школи розглядатися не будуть.

Конкурс розпочинається - 15 вересня 2010 р.; кінцевий строк подання заявок – 15 жовтня 2010 р. Заявка, отримана після закінчення кінцевого строку, буде відхилена.

Всім учасникам необхідно заповнити анкету, що додається до цих Правил ("Анкета"). Анкета має бути підписана належно уповноваженим(и) представником(ами) учасника (тобто батьками або законними опікунами/піклувальниками), що становитиме згоду на участь учасника у Конкурсі та прийняття умов, зазначених у даному документі.

Малюнки можуть бути представлені на різних виставках в Україні та Польщі, присвячених УЄФА Євро 2012, опубліковані на офіційному веб-сайті УЄФА Євро 2012 та у декількох спеціальних публікаціях щодо УЄФА Євро 2012.

Крім того, на зворотній стороні кожного Малюнку потрібно вказати наступне:

- ♥ Прізвище та ім'я дитини.
- ♥ Дату народження дитини.
- ♥ Докладну адресу (включаючи номер будинку або квартири, вулицю, поштовий індекс та місто, країну).

♥ Прізвище(а) та ім'я належно уповноваженого(них) представника(ків) та номер(и) його (їх) телефону(ів).

♥ Адресу електронної пошти (за бажанням). Малюнки, на яких не зазначена вся необхідна інформація, що зазначена вище, та/або Малюнки, які не супроводжені належним чином підписаною Анкетою розглядатися не будуть.

Куди надсилати заявки: (Малюнок та Анкету)
Поштова адреса:
МОК «Євро 2012 Україна»
Вул. Мечникова 2, Бізнес-Центр «Парус»
Київ 01601 Україна
Друзі Євро. Конкурс малюнків.

д. Журі. Відбір переможців
Публічне оголошення переможців Конкурсу відбудеться приблизно 25 жовтня 2010 р. і результати будуть розміщені на сайті www.uefa.com.

е. Призи

Автори п'яти (5) найкращих Малюнків з кожної вікової категорії (загалом двадцять (20) переможців) отримають:

♥ Ексклюзивний статус «Друга УЄФА Євро 2012»,

♥ Спеціальні дипломи «Друга УЄФА Євро 2012», та

♥ Унікальний набір подарунків «Друзів УЄФА Євро 2012», включаючи різноманітні предмети з символікою УЄФА Євро 2012.

Переможці кожної вікової категорії у супроводі однієї (1) дорослої особи (загалом чотири (4) переможця та чотири (4) супроводжуючі дорослі особи) отримають особливий приз - поїздку та запрошення на спеціальний захід, присвячений підготовці до УЄФА Євро 2012.

Повний перелік правил конкурсу можна знайти на веб-сторінці УЄФА за цією адресою: http://ua.uefa.com/MultimediaFiles/Download/EuroExperience/competitions/OrganisationLOC/01/52/83/42/1528342_DOWNLOAD.pdf або надіславши запит на: friends.ukr@euro2012.com.

Конкурс дитячих малюнків -

«УЄФА Євро 2012™ в моїй країні – Творимо Історію Разом»

Ми, _____ та _____ батьки та/або належно уповноважені представники: _____ віком _____, погоджуємося на його/її участь у конкурсі дитячих малюнків під назвою «УЄФА Євро 2012™ в моїй країні – Творимо Історію Разом» ("Конкурс") та Ми прочитали та приймаємо Правила Конкурсу, зокрема те, що:-

- 1 Малюнок, поданий на Конкурс є результатом його/її власної роботи, не порушує жодних прав третіх осіб, та авторські права на цей Малюнок не обмежені та не обтяжені жодним чином;
- 2 його/її ім'я та фотографія може буде оприлюднена будь-яким чином в рамках участі у Конкурсі;
- 3 право власності та всі авторські права, що стосуються Малюнку, поданого на Конкурс, передаються УЄФА на безоплатній основі та без будь-якого обмеження за територією або часом згідно з Правилами Конкурсу та Ми погоджуємося укласти такі подальші договори, оформити гарантії та акти, що можуть бути необхідні з цією метою;
- 4 персональні дані, зазначені у цій Анкеті будуть оброблятися Організатором та/або УЄФА або особою, визначеною УЄФА, у зв'язку із Конкурсом. Ми усвідомлюємо, що надання персональних даних є добровільним та, що ми проінформовані про право на їхній перегляд та зміну у будь-який час;
- 5 Організатор може залишити в себе оригінал Малюнку, поданого на Конкурс.

Місце: _____

Дата: _____

ПІБ, Підпис _____

ПІБ, Підпис _____

Персональні дані учасника: _____

ПІБ: _____

Вік: _____

Адреса: _____

Номер телефону: _____

Адреса електронної пошти (за бажанням): _____



ТАЙМ-АУТ

Вувузела: багато галасу даремно?

АФРИКАНСЬКА ДУДКА. Винахід Фредді Маакі набув усепланетної популярності

Георгій КОСИХ,
«Урядовий кур'єр»

Чим запам'ятався останній футбольний чемпіонат світу в Південній Африці? Один скаже — першою перемогою на мундіалі іспанців. Другий — скандалом зі збірною Франції, яка вирішила пострайкувати під час турніру. Третій — провалом південноамериканських команд, яким пророчили перемогу в ПАР... Але більшість опитаних зійшлася б на тому, що найпримітнішою ознакою чемпіонату стала африканська дудка, яку тепер знають на всіх континентах, — вувузела. Про її нинішню популярність свідчить хоча б той факт, що вона потрапила до нової редакції Оксфордського словника англійської мови. Цей том містить третину мільйона слів, які складають сучасну англійську мову. А у глобальній лінгвістичній організації Today Translations, що розташована в Лондоні, заявили: «Ще довгий час після того, як конкретні матчі і голи будуть забуті, про цей чемпіонат згадуватимуть як про турнір вувузел».

Розповідають, що назва «вувузела» походить з мови зулу й означає «створювати шум». І справді, цей інструмент повністю виправдовує свою назву: рекордний рівень шуму для вувузели — 130 децибел (південноафриканські закони зобов'язують людей використовувати засоби захисту для вух, якщо рівень шуму перевищує 85 децибел). За однією з версій, цей «голосистий» інструмент винайшов 1970 року південноафриканець Фредді Маакі, який вирішив на футбольні матчі приносити свою дудку від велосипеда, яку згодом йому вдалось удосконалити. Тепер вувузели — всуціль пластиківі. Особливої популярності вони набули



Вувузела: очам — захоплення, вухам — страждання

в Південній Африці у 80-х роках ХХ століття, ставши символом футболу цієї країни.

Світовий громадськості вувузелу представили 15 травня 2004-го, коли було оголошено, що чемпіонат світу з футболу 2010 року відбудеться у ПАР. З цієї радісної нагоди міністр спорту цієї країни Махенкесі Стофіле і тодішній міністр фінансів Тревор Мануел влаштували для керівних осіб ФІФА і представників ЗМІ справжній концерт вувузел.

Проте з наближенням чемпіонату проблема дудки, здатної оглушити не звичних до неї зарубіжних фанів, та й самих футболістів, ставала дедалі актуальнішою. Висловлювали пропозицію заборонити її на матчах мундіалю. Південноафриканці, ясна річ, стійко стояли «за». Баптистська церква країни погрожує подати судовий позов проти ФІФА, якщо вона не дозволить уболівальникам дуети в дудки. За словами представників церкви, вувузели використовувалися ще на початку ХХ століття для лікування хворих. Урешті-решт президент ФІФА Йозеф Блаттер здався. «Вувузели, барабани та пісні є частиною

африканського футболу, — виправдовувався він. — Це є частиною їхньої культури, ми не повинні намагатися європеїзувати африканський чемпіонат світу».

Уже в ході мундіалю лунали нарікання з приводу такого рішення. Так, півзахисник збірної Аргентини Хав'єр Маскерано звинуватив вувузели в голах, пропущеному його командою у грі проти Південної Кореї. Він заявив, що захисник Мартін Демікеліс, через помилку якого це сталося, не почув попереджувальних криків колег по команді через сильний шум на трибунах.

На матчах Євро-2012 вувузелу не почуємо

Так чи сяк, але після закінчення чемпіонату вувузели як найяскравіший сувенір поїхали на всі континенти землі. Заворушилися бізнесмени, відчувши можливість підзаробити на популярності африканських дудок. Дехто з українських підприємців зметував, що найпростіше це зробити, розмістивши

замовлення на них у Китаї, де, за деякими даними, виробляють до 25 тис. вувузел щодня.

Проте останні події не вселяють оптимізму щодо такого бізнесу. Так, хоча керівництво англійського футболу не збирається вводити централізовану заборону вувузел, залишаючи це питання на розсуд клубів, останні налаштовані рішуче «проти». Першим з них оголосив, що не потерпить пронизливого вереску на своєму стадіоні, лондонський «Тоттенгем». Услід за ним про це заявили «Арсенал», «Вест Гем», «Бірмінгем» та «Евертон». Заборону на вувузели наклала також Професійна футбольна ліга Франції. За цим під час матчів стежитимуть служби безпеки на стадіонах. Не можна буде користуватись африканськими дудками і на змаганнях, які проводитиме австрійська ліга.

Свій вердикт нарешті оголосив і Європейський союз футбольних асоціацій, запаливши червоне світло перед вувузелю під час зустрічей національних збірних континенту і в матчах клубних турнірів. Отож на Євро-2012 ми її не почуємо.

Талісман Євро-2012 розробить «Warner Brothers»

АНОНС. Представлення офіційного талісмана Євро-2012 відбудеться 16 листопада цього року. Про це під час відкриття нового терміналу харківського аеропорту повідомив директор турніру Євро-2012 Мартін Каллен.

У свою чергу речник спілки «Євро-2012 Польща» Юліуш Глуський розповів у Познані, що талісман враховуватиме елементи української та польської культур. «УЄФА володіє виключними правами на турнір і може приймати рішення практично без потреби узгодження і консультацій з країнами-організаторами», — зазначив він.

Проте на засіданнях Наглядового комітету УЄФА Україна і Польща змогли висловити певні зауваження щодо талісмана. «Культури наших народів де в чому схожі, однак це нелегке завдання, щоб талісман відповідав їм обом. Вважаю, що це вдалося зробити», — сказав Юліуш Глуський.

Він також повідомив, що виключні права на проектування і створення талісмана за підсумками проведеного тендера отримала відома американська компанія «Warner Brothers». При створенні талісмана проєктанти керувалися уподобаннями дітей. «Потрібно пам'ятати, що талісмани, в основному, адресуються дітям. Подобиць не розсекречуватиму, скажу лише, що в талісмані відображено сучасні тенденції того, чим люблять бавитися діти», — підсумував Юліуш Глуський.

ФОТОФАКТ

Лех Валенса вболіватиме разом з дружиною



Чотири відомих поляки стали друзями Євро-2012. Це лауреат Нобелівської премії, экс-президент Польщі Лех Валенса, відома співачка Марія Родович, чотириразовий олімпійський чемпіон зі спортивної ходьби Роберт Коженьовський і ветеран польського футболу, колишній воротар збірної країни Юзеф Млинарчик.

«Я звик бути переможцем, а тому робитиму все, аби дві сусідні країни організували й провели найкращий в історії футбольний чемпіонат Європи. Спочатку я контролюватиму, як готується Польща та Україна до чемпіонату, а зго-

дом з дружиною почнемо вболівати», — зазначив Лех Валенса під час презентації проекту «Друзі Євро-2012».

Відомий політик акцентував, що від успіху Євро-2012 залежить майбутнє України та Польщі. «Наші дві країни — не надто багаті. Поки що ми не можемо організувати Олімпійські ігри, але потрібно з чогось починати. Якщо вдасться добре організувати Євро-2012, впевнений, що тоді нам довірять проводити серйозніші змагання та турніри», — наголосив один із друзів Євро-2012, повідомляє Інформаційний центр «Україна-2012».

ПРО ФУТБОЛ З ГУМОРОМ

— Любий, я сьогодні дивилася по телевізору футбольний матч, який ти судив.

— Ну і як?

— Я вже записала тебе на прийом до окуліста.

— Що таке футбол? Як би це вам, інопланетянам, пояснити... Коротше, це коли двадцять два чоловіки не п'ють, не палять, стежать за здоров'ям і постійно займаються спортом. А тисячі інших людей за них уболівають, п'ють, палять і псують нерви й здоров'я одне одному.

У тренера беруть інтерв'ю, він розповідає:

— У середині сезону наша команда стояла на краю провалля, але вже до кінця сезону зробила великий крок уперед!

У дев'яносто він обіцяв повернутися на поле

ПАМ'ЯТЬ. В аргентинському місті Ла-Плата на сто першому році життя помер останній учасник першого чемпіонату світу з футболу Франсиско Варальйо. 1930 року у складі збірної Аргентини він брав участь у вирішальній грі за Кубок світу з командою Уругваю на її полі. Двобій завершився перемогою господарів — 4:2, хоча по ходу зустрічі аргентинці вели в рахунку.

Варальйо міг і не зіграти в тому матчі. У попередній грі проти Чилі він пошкодив коліно. Проте у фіналі він таки вийшов на поле, і один з голів аргентинської збірної був забитий за його особистої участі. «Всі мене запитують про



Він був легендою «Бока Хуніорс»

той матч, у якому мені не слід було брати участь: тоді я був занадто молодий, у мене не було потрібного досвіду», — казав колишній футболіст в одному зі своїх останніх інтерв'ю.

Кращі роки футбольної кар'єри Варальйо провів у столичному клубі «Бока Хуніорс», за який забив 194 м'ячів. Цей показник був перевершений лише наприкінці 90-х років минулого століття. Коли це сталося, Варальйо жартома пообіцяв повернутися на поле.

У складі збірної, крім срібла першого мундіалю, він виграв чемпіонат Південної Америки 1937 року.

Останні роки життя Варальйо провів у рідній Ла-Платі. Незважаючи на поважний вік, він, як і раніше, цікавився футболом. Його коментарі нерідко з'являлися на сторінках футбольних аргентинських видань.